



Celonis Data Processing Agreement
(Last revised December 6th 2021)

Introduction

This Data Processing Agreement forms part of and is integrated into the agreement and any Orders between You and Celonis governing Our provision of Services to You (collectively, the “Agreement”). If and to the extent We Process Your Personal Data within the scope of the Agreement (hereinafter, “Process/Processing/Processed”), this Data Processing Agreement including its Annexes (collectively, the “DPA”) shall apply to such Processing activities.

As used herein, “We/Us/Our” shall designate the Celonis entity that entered into the Agreement and “You/Your/Yourself” shall designate the counterparty to the Agreement. Any capitalized terms not otherwise defined herein shall have the meaning ascribed to them in the Agreement.

By entering into the Agreement, You also enter into this DPA on behalf of Yourself and, to the extent required under applicable Data Protection Laws, in the name and on behalf of Your Affiliates, employees and any third parties whose Personal Data You may provide Us in the context of the Services. You hereby authorize Us to Process such Personal Data in accordance with this DPA. All instructions related to this DPA shall be provided solely by You.

In case of any conflict, individual terms of this DPA shall take precedence over individual terms of the Agreement. Where individual terms of this DPA are invalid or unenforceable, the validity and enforceability of the other terms of this DPA shall not be affected. In the event of any conflict or inconsistency between the DPA and potential Transfer SCCs (as defined below), the Transfer SCCs shall prevail.

Clause 1
Purpose and scope

- (a) With regard to the Processing of Personal Data, You are the controller and determine the purposes and means of Processing of Personal Data (“Controller”). You appoint Us as a processor (“Processor”). We shall Process Personal Data on Your behalf only for the purposes detailed in Annex I, unless we receive further documented instructions from You.
- (b) You shall be solely responsible for compliance with Your obligations as Controller under the applicable Data Protection Laws, including, but not limited to, the lawful disclosure and transfer of Personal Data to Us.
- (c) Processing by Us shall only take place for the duration of the Services as specified in the Agreement.

Celonis データ処理契約
(最終改訂日：2021年12月6日)

概要

本データ処理契約は、Celonis によるお客様へのサービス提供に適用される、お客様と Celonis との間の契約およびあらゆる注文（以下、総称して「本契約」といいます）の一部を形成し、これらに組み込まれます。当社が本契約の範囲内でお客様の個人データを処理する（以下、「処理」といいます）場合に限り、本データ処理契約およびその付属書（以下、総称して「DPA」といいます）が、当該処理活動に適用されます。

本データ処理契約において、「当社」とは、本契約を締結した法主体である Celonis を意味し、「お客様」とは、本契約の相手方を意味するものとします。本データ処理契約において別途定義されていない大文字の用語は、本契約においてそれらに与えられた意味を有するものとします。

本契約を締結することにより、お客様は、自身のために、適用されるデータ保護法の下で必要な範囲で、サービスを提供するうえでお客様が当社に提供する可能性のある個人データを所有する関連会社、従業員および第三者の名前で、またそれらの代理として、本 DPA も締結したものとみなされます。お客様は、当社が本 DPA に従い当該個人データを処理することを認めるものとします。本 DPA に関連するすべての指示は、お客様のみが与えるものとします。

何らかの矛盾が生じた場合、本 DPA の個々の条項が、本契約の個々の条項に優先します。本 DPA の個々の条項が無効または執行不能である場合であっても、本 DPA の他の条項の有効性および執行可能性は、影響を受けないものとします。本 DPA と移転に関する標準契約条項（以下に定義されます）との間に矛盾または不一致がある場合は、移転に関する標準契約条項が優先します。

第1項
目的および範囲

- (a) 個人データの処理については、お客様が管理者となり、個人データの処理の目的と手段を決定します（以下、「管理者」といいます）。お客様は、当社を処理者として任命するものとします（以下、「処理者」といいます）。当社は、お客様から文書化された追加指示を受けない限り、付属書 I に記載された目的のみのために、お客様に代わって個人データを処理します。
- (b) お客様は、適用されるデータ保護法に基づく管理者としての義務の遵守について、単独で責任を負うものとします。これには、当社への個人データの合法的な開示および移転が含まれますが、これらに限定されません。
- (c) 当社による処理は、本契約に定めるサービスの期間中のみ行うものとします。

Clause 2
Instructions

- (a) We shall Process Your Personal Data only on documented instructions from You, unless otherwise required to do so under mandatory applicable law. In such case, we shall inform You of the legal requirement before Processing, unless the law prohibits Us from doing so. Subsequent instructions may also be given by You throughout the duration of the Processing of Your Personal Data, provided that such instructions are in the scope of the Agreement and documented.
- (b) We shall immediately inform You if, in Our opinion, instructions given by You infringe applicable Data Protection Laws. We shall be entitled to suspend performance against such instruction until You confirm or modify such instruction to bring it into compliance with all applicable Data Protection Laws.
- (c) We shall correct or erase Your Personal Data if instructed by You and where included in the scope of the instructions. We shall, upon termination of Processing and upon Your instruction, delete Personal Data within 30 days (or such other period of time agreed in writing between the parties) unless applicable law or competent authority requires retention for a specified period. Upon Your request, we shall certify deletion.

Clause 3
Security of the Processing

- (a) We shall implement the technical and organizational measures specified on Our website at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> to ensure a level of security appropriate to the risk of the likelihood and severity of any breach leading to accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure or access to the Personal Data ("Personal Data Breach"). To demonstrate adequate levels of protection, We have also obtained third-party certification and audits of Our information security program, e.g. DIN ISO/IEC 27001:2015 and ISO/IEC 27701:2019. All available certificates can be found at <https://www.celonis.com/trust-center/>. We reserve the right to update the measures and safeguards implemented, provided, however, that the level of security shall not materially decrease during the Agreement Term.
- (b) In assessing the appropriate level of security, We shall take into account the state of the art, the costs of implementation, the nature, scope, context and purposes of Processing and the risks involved for the data subjects.
- (c) Access to the Personal Data by Our personnel shall be strictly limited to those individuals who need such access to implement, manage and monitor the Services. Any personnel authorized to access the Personal Data have committed themselves to confidentiality obligations similar to the confidentiality terms of the Agreement or are under an appropriate statutory obligation of confidentiality.

第2項
指示

- (a) 当社は、お客様からの文書化された指示に基づいてのみ、お客様の個人データを処理します。ただし、適用される強行法規に基づき別途処理を義務付けられる場合は、この限りではありません。そのような場合、法で禁じられている場合を除き、当社は処理を行う前に当該法的要件をお客様に通知します。お客様は、個人データの処理期間中であれば、後から指示を行うこともできます。ただし、当該指示が本契約の範囲内であり、文書化されていることが条件となります。
- (b) お客様からの指示が適用されるデータ保護法に違反していると当社が判断した場合は、直ちにその旨をお客様に通知します。当社は、お客様が適用されるすべてのデータ保護法に準拠するよう当該指示を確認または変更するまで、当該指示の実行を一時的に停止する権利を有します。
- (c) 当社は、お客様から指示があり、かつ指示の範囲に含まれる場合、お客様の個人データを訂正または消去します。当社は、適用法または所管官庁が特定期間の保持を求める場合を除き、処理の終了およびお客様の指示から30日以内（または別途当事者間で書面により合意した期間）に個人データを削除します。当社は、お客様から要請があれば、削除を証明します。

第3項
処理のセキュリティ

- (a) 当社は、偶発的または非合法的な個人データの破損、喪失、改変、不正な開示またはアクセス（以下「**個人データ侵害**」といいます）につながる違反が発生する可能性およびその重大性のリスクに対して適切なレベルのセキュリティを確保するために、当社 Web サイト (<https://www.celonis.com/terms-and-conditions/>) に明記する技術的および組織的対策を実施します。当社はさらに、適切な保護レベルを証明するため、DIN ISO/IEC 27001:2015 および ISO/IEC 27701:2019 等の、当社の情報セキュリティプログラムに対する第三者認証および第三者監査を取得しています。すべての有効な証明書は、<https://www.celonis.com/trust-center/>で確認できます。当社は、実施する対策および保護手段を更新する権利を留保しますが、本契約期間中、セキュリティのレベルを大幅に低下させないものとします。
- (b) 適切なセキュリティレベルを評価する際には、最先端技術、導入コスト、処理の性質、範囲、状況および目的、ならびにデータ主体に関するリスクを考慮します。
- (c) 当社の担当者による個人データへのアクセスは、サービスの実施、管理および監視のためにアクセスする必要がある個人に厳密に限定されます。個人データへのアクセスを許可された担当者は、本契約の秘密保持に関する条項に類似する守秘義務を負うか、適切な法定の守秘義務を負いません。

Clause 4
Documentation and audits

- (a) We shall document Our compliance with the obligations agreed in this DPA.
- (b) Upon Your request, and subject to the confidentiality obligations set forth in the Agreement, We shall make available to You or Your independent third-party auditor information regarding Our compliance with the obligations set forth in this DPA in the form of the third-party certifications and audits.
- (c) If You request an on-site audit of the procedures relevant to the Processing activities, You may contact isms@celonis.com. Such audit will be conducted upon 30 days' prior written notice, at most once per calendar year, during regular business hours, without interfering with Our operations, and subject to the execution of a confidentiality agreement. You may request more frequent audits in the event We notify You of a Personal Data Breach or when a supervisory authority requires such an audit; provided however that in no event shall there be more than three (3) on-site audits carried out in any given twelve-month period. We shall be entitled to reject auditors that are competitors of Ours. You hereby consent to the appointment of an independent external auditor by Us, conditioned on Us providing an unmodified copy of the audit report to You. Each party shall bear its own costs related to any audit. Before the commencement of an on-site audit, the parties shall mutually agree upon the scope, timing, and duration of the audit. You shall promptly provide Us with information regarding any non-compliance discovered during the course of an audit.

Clause 5
Use of sub-processors

- (a) You hereby consent to use of (i) Celonis Affiliates and (ii) the sub-processors listed on Our website at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> in connection with Our performance under the Agreement. We are liable for the Processing activities of Our sub-processors to the same extent We would be liable if We were Processing Your Personal Data.
- (b) We shall notify You at least four (4) weeks before engaging any new sub-processor(s) under this DPA ("Notification Period"). You may object to any new sub-processor(s) on reasonable grounds related to applicable Data Protection Laws by providing written notice to Us within fourteen (14) days after having received such notice ("Objection Period"). If You do not object within the Objection Period, You shall be deemed to have consented to the new sub-processor. If You do object within the Objection Period, the parties will work together in good faith to find a functionally-equivalent and commercially-reasonable alternative to the new sub-processor. If a solution is not agreed between the parties within the Notification Period, You shall have the right to terminate the relevant Service by

第4項
文書化および監査

- (a) 当社は、本 DPA で合意された義務の当社による遵守を文書化します。
- (b) 当社は、お客様から要請があれば、本契約に定める守秘義務に従ったうえで、本 DPA に定める義務の当社による遵守に関する情報を、第三者認証および第三者監査の形式で、お客様またはお客様の独立した第三者監査人に提供します。
- (c) 処理活動に関する手続きの現場監査をご要望の場合は、isms@celonis.com までご連絡ください。当該監査については、30 日前の書面通知をもって、最大1年間に1回、通常の営業時間中に、当社の業務を妨害することなく、機密保持契約を締結したうえで行うものとします。お客様は、当社が個人データ侵害をお客様に通知した場合または監督当局が当該監査を要求する場合は、より頻繁な監査を要請することができます。ただし、いかなる場合でも、12 か月間に実施される現場監査は3回を超えないものとします。当社は、監査人が当社の競合相手である場合には、これを拒否する権利を有します。お客様は、当社が監査報告書の無修正コピーをお客様に提供することを条件として、当社が独立した外部監査人を指名することに同意するものとします。各当事者は、監査に関連する費用を各自で負担するものとします。現場監査の開始前に、両当事者は、監査の範囲、時期、期間について相互に合意するものとします。お客様は、監査の過程で発見された不遵守に関する情報を速やかに当社に提供するものとします。

第5項
復処理者の使用

- (a) お客様は、本契約の履行に関連して、当社が (i) Celonis の関連会社および (ii) 当社 Web サイト (<https://www.celonis.com/terms-and-conditions/>) に掲載されている復処理者を使用することに同意するものとします。当社は、復処理者の処理活動について、当社がお客様の個人データを処理する場合と同程度の責任を負います。
- (b) 本 DPA に基づき新しい復処理者を雇用する場合は、少なくとも4週間前にお客様に通知します(以下、「通知期間」といいます)。お客様は、かかる通知を受領してから14日以内に当社に対して書面で通知することにより、適用されるデータ保護法に関連する合理的な根拠に基づいて、新しい復処理者に異議を唱えることができます(以下、「異議申立期間」といいます)。お客様が異議申立期間内に異議を唱えない場合、新しい復処理者に同意したものとみなされます。お客様が異議申立期間内に異議を唱えた場合、両当事者は誠実に協力して、機能的に同等で商業的に合理的な、新しい復処理者の代替者を見つけるものとします。通知期間内に両当事者間で解決策が合意されなかった場合、お客様は、30日前の書面通知をもって、関連するサービスを終了する権利を有します。お客様は、終了日まで(終了日を含む)のサービス料金を支払うものとします。

providing thirty days' prior written notice. You shall pay for the Services up to and including the effective date of termination.

- (c) Where We engage a sub-processor for carrying out Processing activities, We shall do so by way of a binding contract which imposes on the sub-processor, in substance, the same data protection obligations as those contained in this DPA.

Clause 6

International transfers

We will only transfer Personal Data outside the European Economic Area, Switzerland and the United Kingdom where We have complied with Our obligations under applicable Data Protection Laws in ensuring adequate safeguards in relation to such transfer, e.g. by implementing Standard Contractual Clauses in accordance with the Commission Implementing Decision (EU) 2021/914 of 4 June 2021 on standard contractual clauses for the transfer of Personal Data to third countries pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council.

Clause 7

Assistance to the Controller

- (a) We shall promptly notify You of any request we receive from a data subject, provided We are able to correlate that data subject to You based on the information provided by the data subject. We shall not respond to the request, unless authorized to do so by You or required by Data Protection Laws.
- (b) Taking into account the nature of the Processing, We will reasonably assist You to fulfill Your obligations as Controller to respond to data subject requests.
- (c) Notwithstanding the foregoing, if a User of the Celonis Online Training Cloud submits a data subject request, You agree that we can at Our option fulfill such request without Your further approval.
- (d) We shall not be liable in cases where You fail to respond to a data subject's request completely, correctly, in a timely manner, or otherwise in accordance with Data Protection Laws.
- (e) Taking into account the nature of the Processing and the information available to Us, if you request, We shall assist You in carrying out a data protection impact assessment in cases where the Processing is likely to result in a high risk to the rights and freedoms of natural persons.

Clause 8

Notification of Personal Data Breach

- (a) In the event of a Personal Data Breach, we shall cooperate with and reasonably assist You to comply with Your obligations under applicable Data Protection Laws, taking into account the nature of Processing and the information available to Us.
- (b) In the event of a Personal Data Breach by Us, We shall notify You without undue delay after becoming aware of the breach. Such

- (c) 当社が処理活動を行うために復処理者を雇用する場合、当社は、本 DPA に定めるものと実質的に同じデータ保護義務を復処理者に課す、拘束力のある契約を締結することによってこれを行います。

第6項

国外移転

当社は、欧州経済領域、スイスおよび英国以外の国に個人データを移転する場合、適用されるデータ保護法に基づく当社の義務を遵守し、かかる移転に関して適切な保護手段を確保できる場合のみ、移転を行います。例えば、欧州議会および理事会の規則 (EU) 2016/679 による第三国への個人データ移転のための標準契約条項に関する 2021 年 6 月 4 日付け欧州委員会実施決定 (EU) 2021/914 に従った、標準契約条項の導入等です。

第7項

管理者の支援

- (a) 当社は、データ主体からなんらかの要請を受けた場合、速やかにお客様に通知します。ただし、データ主体から提供された情報に基づいて、当社が当該データ主体とお客様との相互関係を明らかにすることができる場合に限ります。当社は、お客様から権限を付与されている場合、またはデータ保護法により義務付けられている場合を除き、要請に対応しません。
- (b) 当社は、処理の性質を考慮して、お客様がデータ主体の要請に対応するという管理者としての義務を果たせるよう、合理的に支援します。
- (c) 上記にかかわらず、Celonis オンライントレーニングクラウドのユーザーがデータ主体としての要請を行った場合、お客様は、当社がお客様の承認を得ることなく当社の判断で当該要請に対応できることに同意するものとします。
- (d) お客様がデータ主体の要請に完全に、正確に、適時に、またはデータ保護法に従って対応しなかった場合、当社は責任を負いません。
- (e) 処理の性質および当社が利用できる情報を考慮して、お客様から要請があれば、当社は、処理が自然人の権利および自由に大きなリスクをもたらす可能性が高い場合に、データ保護影響評価の実施についてお客様を支援します。

第8項

個人データ侵害の通知

- (a) 個人データ侵害が発生した場合、当社は、処理の性質および当社が利用できる情報を考慮して、お客様が適用されるデータ保護法に基づくお客様の義務を遵守できるよう、お客様に協力し、合理的に支援します。
- (b) 当社による個人データ侵害が発生した場合、当社は、当該侵害を認識した後不当な遅滞なくお客様に通知します。かかる通知には、少なく

notification shall contain, at least: (a) a description of the nature of the breach (including, where possible, the categories and approximate number of data subjects and data records concerned); (b) the details of a contact point where more information can be obtained; (c) its likely consequences and the measures taken to address the breach.

- (c) You shall send the contact details of the person to notify in case of Personal Data Breaches to security-incident@celonis.com.
- (d) Where, and insofar as, it is not possible to provide all of the information specified in (b) above at the same time, the initial notification shall contain the information then-available and further information shall, as it becomes available, subsequently be provided without undue delay.

Clause 9
Final provisions

- (a) Each party's and all of its Affiliates' liability, taken together in the aggregate, arising out of or related to this DPA, whether in contract, tort or under any other theory of liability, is subject to the 'Limitation of Liability' section of the Agreement.
- (c) This DPA constitutes the entire agreement between the parties regarding Our Processing activities, and supersedes all prior and contemporaneous agreements, proposals and representations, whether written or oral, concerning the subject matter hereof. Upon notification to You, We may update this DPA from time-to-time. Any revised version shall become effective upon renewal of Your Subscription under the Agreement.
- (e) If You are domiciled in the European Union, the European Economic Area and/or their member states, Switzerland, and the United Kingdom, this DPA is subject to the laws of the country in which You are domiciled. For all other cases, this DPA is subject to the laws applicable to the Agreement. For any disputes arising out of or in connection with this DPA, the parties submit to the exclusive jurisdiction of the courts established in the country whose laws govern this DPA.

ANNEX I
Description of the Processing

Categories of data subjects whose Personal Data is Processed

Employees of the Controller. Further categories of data subjects, depending on the Controller's use of the Services.

Categories of Personal Data Processed

とも以下の内容を記載するものとします。(a) 侵害の性質の説明(可能な場合は、関係するデータ主体およびデータ記録のカテゴリとおおよその数を含みます)、(b) 詳しい情報を取得するための連絡窓口の詳細、(c) 侵害により起こり得る結果および侵害に対処するために講じる措置。

- (c) お客様は、個人データ侵害が発生した場合に通知する連絡担当者の詳細を security-incident@celonis.com に送信するものとします。
- (d) 上記 (b) に記載するすべての情報を同時に提供することができない場合、またその限りにおいて、最初の通知にはその時点で入手可能な情報を記載し、追加の情報については、その後入手可能となった時点で、遅延なく提供するものとします。

第9項
最終規定

- (b) 契約、不法行為、またはその他の責任論を問わず、本 DPA に起因または関連し、全体として捉えられる、各当事者およびそのすべての関連会社の責任には、本契約の「責任の制限」セクションが適用されません。
- (d) 本 DPA は、当社の処理活動に関する両当事者間の完全な合意を構成し、書面または口頭を問わず、本 DPA の主題に関する従前および同時期の合意、提案および表明のすべてに取って代わります。当社は、お客様への通知をもって、本 DPA を随時更新することができます。改訂版は、本契約に基づくお客様のサブスクリプションの更新時に有効となります。
- (f) お客様が欧州連合、欧州経済領域および/またはそれらの加盟国、スイス、英国に居住している場合、本 DPA には、お客様が居住する国の法律が適用されます。その他すべての場合、本 DPA には、本契約に適用される法律が適用されます。本 DPA に起因または関連して紛争が生じた場合、両当事者は、本 DPA が準拠する法律を定める国で設立された裁判所の専属管轄権に服するものとします。

付属書 I
処理の説明

個人データ処理の対象となるデータ主体のカテゴリ

管理者の従業員。管理者によるサービスの使用状況に応じて、データ主体の追加カテゴリ。

処理される個人データのカテゴリ

User Account related data such as name, username/ID, contact details, log and protocol data. Further categories of Personal Data (incl. sensitive data), depending on the Controller's use of the Services.

氏名、ユーザー名/ID、連絡先詳細、ログおよびプロトコルデータ等のユーザーアカウント関連データ。管理者によるサービスの使用状況に応じて、個人データの追加カテゴリ（機密性の高いデータを含む）。

Nature of the Processing

- Provision of the Cloud Service: The Cloud Service provides the tools to analyze Processes based on data from IT systems of the Controller. Personal Data is primarily used to provide access to the Service by the Processor. If Personal Data is used for application-related usage analysis, the data will be anonymized.
- Support Services: Personal Data of Controller's employees issuing Support Services requests ("tickets") may be Processed by Processor for the purposes of administering the Support Services. Processor's personnel may access Controller's instance on a case-by-case basis if requested by the Controller (e.g. "shadowing").
- Online Training Cloud: Controller's employees may participate in training provided by the Processor. In such cases, contact details and participation information, including training outcomes, will be Processed and used for interaction with the training participant as well as for reporting to the Controller.
- Professional Services: In the context of consulting, Processor's personnel may access Controller's instance on a case-by-case basis if requested by the Controller (e.g. "shadowing").

処理の性質

- クラウドサービスの提供：クラウドサービスは、管理者のITシステムからのデータに基づいてプロセスを分析するツールを提供します。個人データは、主に処理者がサービスへのアクセス権を付与するために使用されます。個人データがアプリケーション関連の利用状況分析のために使用される場合、データは匿名化されます。
- サポートサービス：サポートサービスリクエスト（「チケット」）を発行する管理者の従業員の個人データは、サポートサービスを管理する目的で、処理者によって処理される場合があります。処理者の担当者は、管理者から要請された場合、状況に応じて管理者のインスタンスにアクセスする場合があります（例「シャドローイング」）。
- オンライントレーニングクラウド：管理者の従業員は、処理者が提供するトレーニングに参加することができます。そのような場合、連絡先詳細とトレーニングの結果を含む参加情報が処理され、トレーニング参加者との対話や管理者への報告に使用されます。
- プロフェッショナルサービス：コンサルティングにおいて、処理者の担当者は、管理者から要請された場合、状況に応じて管理者のインスタンスにアクセスする場合があります（例「シャドローイング」）。

Purpose(s) for which the Personal Data is Processed on behalf of the Controller

Purpose of the Processing is (i) the rendering of the Services by the Processor to the Controller, as agreed in the Agreement between the parties; (ii) Processing initiated by Users in the course of their use of or access to the Services; and (iii) Processing to comply with other reasonable and documented instructions provided by the Controller that are consistent with the terms of the Agreement

管理者に代わって個人データを処理する目的

処理の目的は、次のとおりです。(i) 本契約において両当事者間の契約で合意したとおり、処理者が管理者にサービスを提供するため、(ii) サービスの使用またはサービスへのアクセスの過程でユーザーが開始した処理を行うため、(iii) 本契約の条件に一致し、合理的かつ文書化された、管理者が提供するその他の指示に従うため。

Duration of the Processing

The duration of the Processing equals the Term of the Agreement.

処理の期間

処理の期間は、本契約の期間と同一です。

This Japanese version is a translation of the original in English, and is provided for informational purposes only. In case of any ambiguity or discrepancy, the English original will prevail

この日本語版は、英語の原版を翻訳したものであり、情報提供のみを目的としています。疑義や矛盾がある場合は、英語の原版が優先します。

